

To promote opportunities for children and youth to realize their full potential for a creative life in freedom and dignity. D. D. Eisenhower

СВОБОДА UKRAINSKYI SHODENNIK SVOBODA UKRAINIAN DAILY

Address: The Ukrainian Weekly 81-83 Grand Street Jersey City N. J. Tel. Henderson 4-0237 New York Telephone: BA rdy 7-4125 Ukrainian National Ass'n Tel. Henderson 5-8740

The Ukrainian Weekly Section

REPORT STRIKES AND POLICE SKIRMISHES IN UKRAINE

MUNICH, Germany (Special). — According to Shlachk Perebnyk, July 29, 1962, a Ukrainian language newspaper, anti-Soviet strikes and anti-police disturbances took place in the Donbas industrial region of Ukraine in June, 1962. The report in the Munich paper reads as follows: "We received from a reliable source the confirmation of reports which circulated last week in Munich to the effect that in June, 1962, large-scale strikes and riots of the population occurred in the Donets basin (the districts of Donetsk and Kramatorsk), which were crushed by special detachments of KGB troops promptly brought from their bases. The cause of the riots of the Ukrainian population was the widespread discontent because of the price rise on such products as meat, butter and other food-stuffs which went in to effect on June 1, 1962. "Trying to save the catastrophic state of Soviet economy, Moscow raised the price on food products by 25 to 35 per cent suddenly and without any warning to the population, stating that the prevalent prices were bringing serious deficits to collective and state farms. "In addition, such food articles as meat, butter and other products had been appearing recently in very small quantities on the market, and people had to wait in long queues to buy a piece of meat. When on June 1, 1962, the new price rise was announced, Ukrainian miners declared a strike on June 2 and stated that they would not go to work. The strikes spread to other areas on June 3 and 4, 1962. At the beginning the strikers were approached by chiefs of local "militia," but when their intervention failed Moscow dispatched several units of KGB troops which opened fire on the strikers and occupied several mines. For several days railroad communication with the Donbas cities was suspended, while Western correspondents, including one American reporter, were denied permission to visit the Donbas. (EDITOR'S NOTE: The situation created by striking Ukrainian miners in the Donbas area of Ukraine reminds us of the analogous situation of the Polish strikes in Poznan in 1956. The difference, however, lies in the fact that while the anti-communist strikes in Poznan were witnessed by several hundreds of Western visitors who came to the Polish World Fair in Poznan, the anti-Communist riots of Ukrainian miners were crushed without any witnesses, inasmuch as Moscow prevented in time any of the Western reporters from visiting the critical area.)

O. Boydunyk, Head of Ukrainian National 'Rada,' Visits U.S.

NEW YORK, N.Y. (Special). Olyp Boydunyk, head of the Ukrainian National Rada, which has its headquarters in Munich, Germany, arrived in New York City on Saturday, July 28, 1962, on his way to Europe from South America. Mr. Boydunyk spent several weeks in Latin America, especially in Argentina, where he met with representatives of Ukrainian organizations and established several contacts with official government departments, especially those dealing with problems of Eastern Europe. He presented two memoranda to the Argentine government on the present position of the Ukrainian people under Soviet Russian communist rule. Mr. Boydunyk also conferred with leaders of three Argentine political parties, and held talks with representatives of the captive nations. He also visited the larger centers of Ukrainian emigration in Argentina and outlined the current political activities of the Ukrainian Central Rada.



Olyp Boydunyk

Anti-Communist Rioters Storm Red Youth Fete in Helsinki

HELSINKI, Finland (UPI). Mounted police broke up a crowd of demonstrators estimated at 5,000 who tossed rocks at vehicles carrying delegates to the communist-backed World Youth Festival. The riots erupted here on Sunday, July 29, 1962. Bus windows were shattered and store windows broken by the anti-Communist demonstrators in downtown Helsinki. It was the second incident of violence in as many nights connected with the festival. Soviet newspapers charged that the United States and West Germany were behind the demonstrations and that the loyalty of anti-festival rioters had been purchased by the "Central Intelligence Agency and the State Department." Several persons were reported injured. The police made some arrests, but the exact figures were not immediately available. Police stopped a crowd of several hundred youth from storming a park where festive slogans are displayed and which houses a Soviet cultural exhibit. The exhibit was attacked by demonstrators Saturday night. The riots continued for the four consecutive days. Reliable sources said that at least seven of the 599-member delegation from East Germany fled to Sweden Saturday night and asked for political asylum. About 10,000 delegates are attending the 8th World Youth Festival at the Olympic Stadium. A few other incidents were reported. An egg was tossed at the American delegation, and several anti-Castro Cubans engaged in a fist fight with delegates from the Fidel Castro government.

Dr. Poling Scores Reds for Breaking Pledges

Communism's colonial expansion, made possible by the broken pledges and brutal force of the Soviet Union—and by the indifference of free men; was denounced on July 15, 1962, by Dr. Daniel A. Poling, editor of The Christian Herald, at a Freedom Rally in John Hancock Hall in Boston, Mass., sponsored by the American Institute. Dr. Poling spoke to an audience made up of refugees from Russian colonialism. They came from Latvia, Estonia, Lithuania, Hungary, Poland and Ukraine. Dr. Poling noted that Communists have taken over country after country through agreements to form coalition governments—and then breaking all promises and seizing the government through force. As for Russia the famed journalist, author and minister, declared he stands with those who accuse the Soviet Union on charges. —The Soviet Union violated its solemn promises of freedom and independence to the nine nations made captive after World War II—Albania, Bulgaria, Czechoslovakia, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland and Rumania. —The Soviet Union forcibly deprived the captive non-Russian nations within its own borders of the promised right of self-determination and destroyed the formerly independent states of Ukraine, Georgia, Armenia and others. —The Soviet Union failed to withdraw its military and administrative personnel from the captive nations beginning with Hungary; in accordance with the 12 United Nations resolutions to this effect. Dr. Poling urged Congress get up a permanent Captive Nations Committee to help those nations caught in the imperialism of Russia. Dr. Poling was presented an award as "Patriot of the Year" by Herbert A. Philbrick, famed FBI counterespionage and president of the American Institute and the special award was presented to the Record American for patriotic service.

Khrushchev Blames Stalin for Neglect of Agriculture

MOSCOW, U.S.S.R. — Nikita S. Khrushchev accused Stalin of responsibility for high farm production costs because the late Soviet leader opposed an effective rural electrification program. Khrushchev told Ukrainian power workers in the city of Kremenchuk that Stalin, in his general neglect of agriculture, opposed the use of the electric grid system by farms even when power lines passed through the territories of collective and state farms. As a result, farms had to build their own small generators that produced expensive power and thus added to the over-all cost of farm products. The Soviet premier spoke at the formal inauguration of the Kremenchuk Hydroelectric Station of the Dnieper River. The station, the third in a planned series of Dnieper power plants, began generating electricity in December, 1959. It has been operating at the full designed capacity of 625,000 kilowatts since November, 1960, when the twelfth and the last turbine was installed. The other two stations in operation are at Zaporozhe, with a capacity of 650,000 kilowatts, and at Kharkovka, with 330,000 kilowatts. Two additional ones at Dneprodzerzhynsk and Kiev are under construction. A sixth station is planned at Kaniv. According to present long-range plans, the Dnieper is expected to become part of a modern waterway linking Ukraine with Poland through the Pripiet and Vistula Rivers and with the Baltic Sea through the Pripiet and Neman Rivers.

Penn-Ohio Committee to Stage First Golf Tournament

The Ukrainian National Association Penn-Ohio Committee is branching out its activities by announcing that Akron, Ohio (Remember 1949) will sponsor the first Penn-Ohio Golf Tournament. This is another step in the committee's efforts to interest our members and future members in fraternal activity in their particular sports area. Mr. Walter Malecky, chairman of the sponsoring Committee, has announced that the tournament will be held on Saturday, September 15, 1962, at the Firestone Public Course. The first foursome will be scheduled to tee-off promptly at 11 A.M. The tournament will be comprised of 18 holes with trophies to be awarded for low score, blind bogeys, nearest to the pin, longest drive, etc. Please send the above information to Mr. Walter Malecky, 1146 Beardsley, Akron, Ohio. Remember Akron in 1949! Eugene Woloshyn

Chicago's 'Ukrainian Day' Huge Success

CHICAGO, Ill. — The first annual Chicago area "Ukrainian Day" Picnic held at Pilsen Park on July 15, was a huge success despite the inclement weather which prevailed for most of the day. Estimates of attendance ranged anywhere from a conservative 500 to 1,000. Commenting on the unexpected attendance, Mr. Peter Pucilo, UNA supreme controller and chairman of the Ukrainian Day Committee, stated: "Credit for initiating this 'Ukrainian Day' Picnic must go to the Ukrainian National Association. This is as it should be for the Ukrainian National Association is the largest Ukrainian organization in the free world. Last Sunday we all attended the annual UNA Day Picnic. Today we attend the first annual 'Ukrainian Day' Picnic. Both were initiated by the Ukrainian National Association. Quite an accomplishment for even the UNA!" Mr. Pucilo went on to thank Mr. Orest Dziubynsky, President of the United Ukrainian Organizations of Illinois, for all of the hard work and effort his organization extended to make the picnic a success. Mr. Pucilo then stated that the July 15 date for the picnic was an unfortunate one because it marked the beginning of Captive Nations Week. "But it was brought about by circumstances beyond our control," continued Mr. Pucilo. "Now that we have been able to obtain this fine park for our use we are in a better position to ask for another date. Next year, 'Ukrainian Day' will be held on August 14." In addition to the usual fare, which has become part and parcel of all Ukrainian picnics, "Ukrainian Day" in Chicago also offered an outstanding and well-rounded program, which included The UNA Band under the direction of Captain Barabash, the MUN Dancers of Chicago and the MUN Mello-Tones under the direction of Johnny Levkovych. Program chairman was Myron B. Kuropas, Supreme Advisor of the UNA.

OBSERVING "CAPTIVE NATIONS WEEK" IN WASHINGTON, D.C.



After the observance of "Captive Nations Week" held at the Dodge House in Washington, D.C., on July 14, 1962. From left to right: Volodymyr Mayevsky, Stephen Skubik, Dr. Lev E. Dobriansky, chairman of the UCCA and the National Captive Nations Committee; Congressman Edward J. Derwinski of Illinois; Theodore Caryk, representing the Ukrainian Liberation Front organizations; and Michael Boddin.

Khrushchev's Sop to Ukrainians — A Small Automobile

A small car made in Ukraine appears to be a sop which Moscow conceived to soothe the ever-increasing restlessness of the captive Ukrainians. According to The New York Times dispatch of July 31, 1962, the "Zaporozhets," a small car made at the Ukrainian city of Zaporozhe, was released, despite Khrushchev's criticism of its production by a plant that formerly made agricultural machinery. Speaking last March to a group of workers in Ukraine, Khrushchev said: "You remember the Kommanharvester combines; they were being made in Zaporozhe. They were highly valued by farm workers. Suddenly Ukrainian comrades started to insist that another product be made by the plant instead of combines. The request was unfortunately approved. And what is the former combine plant making now? The small 'Zaporozhets' car for sale to private persons. The country could, of course, get along without these cars at the present time." A shortage of farm machinery has been cited by Soviet officials as a factor in lagging agricultural production. The Kommanharvester plant was the U.S.S.R.'s oldest grain harvester producer, which a few years ago was converted to the production of mechanical corn-pickers. In switching over to small cars, it became the second corn-picker factory. As a result, the output of corn-pickers in Ukraine dropped from 18,000 in 1957 to 250 in 1959. The "Zaporozhets," which sells at about 1,800 rubles (\$2,000), is a four-passenger car patterned after small vehicles made in the West and it can travel forty miles on a gallon of fuel.

Minister Starr in Jamaica

OTTAWA, Canada. — Labor Minister Michael Starr will represent Canada at Jamaican Independence ceremonies on August 4-8 in Kingston. Prime Minister John Diefenbaker announced recently. The Prime Minister said that at the Jamaican government's request, Canada will also send the destroyer escorts "Ironquart" and "Huron" to take part in the ceremonies. Jamaica, which becomes independent August 6, has announced that it intends to remain within the British Commonwealth. Princess Margaret will be the main guest at the independence ceremonies.

HONORED GUESTS AT THE 13th ANNUAL SCHOOL DAY PICNIC OF THE ST. NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC SCHOOL IN CHICAGO



Standing left to right: John Duzansky, chairman of the Picnic committee; Most Rev. Jaroslav Gabro, bishop of the St. Nicholas Diocese, Chicago; Hon. Everett McKinley Dirksen, U.S. Senator from Illinois.

CONGRESSMAN WILLIAM W. SCRANTON VISITS UKRAINIAN FAMILY



Congressman and Mrs. William W. Scranton visited the home of Dr. and Mrs. Emil L. Harasym of Philadelphia, Pa. The Honorable William W. Scranton is the present candidate for Governor of the State of Pennsylvania. Congressman Scranton told the Harasym family that he was quite familiar with the Ukrainian people of this State, quite familiar with the Ukrainian culture, and what the Ukrainian people have contributed to our way of life in the United States. The Congressman and Mrs. Mary Scranton were introduced to the Ukrainian family by Mr. Michael Smiley, himself a Ukrainian, and owner of the Red Oak Restaurant in Philadelphia. On the picture, from left to right: Dr. Emil L. Harasym, Mrs. Tekla Harasym, Mrs. Mary Scranton, Congressman William W. Scranton and Mr. Michael Smiley.

Mykola Blyznak, Active UNA Organizer and Former Ukrainian Soldier, Dies at 73

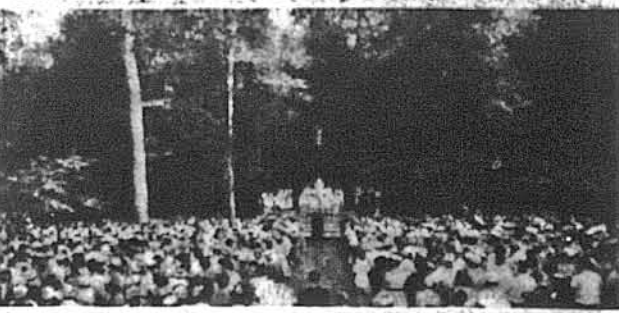
NEW YORK, N.Y. (Special). Mykola Blyznak, a former active participant and soldier in the Ukrainian war of liberation, and a former secretary of UNA Branch 204 in New York City, died on Sunday, July 29, 1962, at the age of 73. Mr. Blyznak was born in 1889 in the village of Kaminka Lisha near Rava Ruska in Western Ukraine, and with the outbreak of World War I he was drafted into the Austrian army, in which he served as a non-commissioned officer in the gendarmier. In 1918 he volunteered to serve in the ranks of the Ukrainian Galician Army, with which he fought in bitter campaigns throughout Ukraine. Together with the Ukrainian Brigade of General Kraus in August 1920 he crossed the frontier of Czechoslovakia, where he was interned in a camp. Subsequently, he completed his high school studies and received a certificate of maturity. In 1924 Mr. Blyznak came to the United States, where he plunged into Ukrainian national and cultural activities, especially in the Ukrainian National Association and the Ukrainian Striletska Hromada. He was, for many years, secretary of UNA Branch 204 and organized hundreds of members into that branch. In 1947 he was injured in an accident at work and never recovered his health. He is survived by wife Maria, his son Orest and his daughter Irene. Funeral services took place on Thursday, August 2, 1962, at the Ukrainian Orthodox Cathedral of St. Vladimir in New York City, and burial was at the Ukrainian Orthodox cemetery in Bound Brook, N.J.

Rep. Kowalski Speaks at Ukrainian Club in New Britain

NEW BRITAIN, Conn. — In the small but brim-full club hall were over hundred participants. Mr. John Kotek was toastmaster. Among the participants there were many Americans of Polish descent, friends of Walter Jackiw. Congressman Frank Kowalski and Judge of Probate Henry J. Gwiadza were cordially welcomed by all participants, —and their speeches were hotly applauded.

Two Pilgrimages

During the month of August, Ukrainian Catholics will be afforded the opportunity of participating in, not one, but two pilgrimages. The first, a pilgrimage for world peace, is conducted annually by the Slav-Byzantine Province of the Franciscan Fathers at their monastery in Sybertsville, Pa., and in conjunction with the Franciscan Fathers indulgence of the Portiuncula. Last year this very pilgrimage attracted over 50,000 pilgrims and this year an even greater throng is anticipated during the three days of August 3, 4 and 5. The second, the Assumption Pilgrimage conducted by the Sisters Servants of Mary Immaculate at their Motherhouse in Sloatsburg, N.Y., is also gaining in popularity with our people. This year pilgrims will be afforded the opportunity of making this pilgrimage on August 12. It is only in recent times, relatively speaking, that pilgrimages have gained popular devotion. In Europe the faithful were wont to travel long distances to Marian Shrines and there in humble prayer offer themselves totally to Almighty God. We raise our voice in unison with those voices of the Sisters Servants and Franciscan Fathers, urging that many more of our faithful avail themselves of this opportunity and make either one or both of this year's pilgrimages. (Courtesy: The Way, Philadelphia, Pa.)



The above is a scene of one of more than 50 Divine Services attended by over 50,000 people at the Immaculate Heart of Mary Friary in Sybertville, Pa. The occasion was the annual Portiuncula Pilgrimage conducted by the Byzantine Rite Franciscan Friars. This year's Pilgrimage will be dedicated to World Peace and the Ecumenical Council, and will be held on August 3, 4, and 5. The Friary is located on Route 29, midway between Hazleton and Berwick, Pennsylvania.

Bishop Jaroslav Gabro Blesses Church's 'Altar Screen' in Denver

Bishop Jaroslav Gabro, D.D., of St. Nicholas Diocese of Chicago for Catholic Ukrainians, paid his first canonical visit to Denver, Sunday, June 17.

The occasion was the consecration of the iconostas, or altar screen, in the church of the Transfiguration (Byzantine Ukrainian), Denver.

Accompanying the Bishop from Chicago was the Very Rev. Monsignor Walter Paska, Chancellor of the Ukrainian diocese. Monsignor Paska was invested as a Papal Chamberlain Sunday, June 24.

The numerous paintings that decorate the altar screen are the work of J. Denysenko, a well-known Ukrainian artist who has been in the U.S. since the past year.

Joseph Motynka, a parishoner of the Denver parish, constructed the wood paneling of the iconostas and donated his services to the church, saving the parish an estimated \$3,000.

Bishop Gabro, who was consecrated Bishop of the Chicago diocese on October 21, 1961, spoke in the High Mass prior to the consecration of the altar screen. The Rev. Paul Small, pastor, was the celebrant.

Father Small said that there are 85 families in his parish and that he thought just about every family was represented at the Mass. Bishop Gabro spoke in Ukrainian and in English.

In the afternoon Bishop Gabro and Monsignor Paska were guests of honor at a dinner held in Our Lady of Mt. Carmel high school, Denver.

The speakers for the event included the Rev. Alphonse

Mattucci, OSM, pastor of Our Lady of Mt. Carmel parish; the Rev. John J. Guzinski, pastor of St. Joseph's parish (Polish), Denver; and Father Small.

In an interview with The Register, Bishop Gabro said his greatest need at present is more priests and schools. "With two-thirds of the country under my jurisdiction," he added, "I could use 50 additional priests today."

The diocese that His Excellency heads includes 45,000 faithful, 40 priests and 34 parishes. It consists of all the Western states in addition to Arkansas, Illinois, Indiana, Iowa, Louisiana, Michigan, Minnesota, and Wisconsin. The Bishop's jurisdiction includes all Catholics of the Ukrainian rite within these states.

Turning to the Ecumenical Council which he will attend in Rome this fall, Bishop Gabro anticipates hearing discussion concerning the Eastern Orthodox Church, which, he asserted, is closest to the Catholic Church of all the dissident churches. He added it will come back into the true fold, he thinks, through the Ukrainian Byzantine rite.

Although born in Chicago, Bishop Gabro is deeply concerned about the plight of the Church in Ukraine, a captive nation of Soviet Russia.

"All the Bishops," he declared, "have been liquidated but one. Those priests who are still alive offer Mass in the homes of the faithful. But it is hard to say how many priests there are."

(Courtesy: The Denver Catholic Register, June 21, 1962).

Benediction and Official Opening Of St. Vladimir's Seminary in Roblin, Man., Canada

The Yorkton Province is the only Province of the Eastern Ukrainian Rite in the Congregation of the Most Holy Redeemer. The Yorkton Province has 7 parishes in Canada and two in the U.S.A.

On June 3, 1962, the newly built Minor Seminary, St. Vladimir's College, was blessed by His Grace Metropolitan of Canada, Most Rev. M. Hermaniuk, CSSR, and officially opened by the premier of Manitoba, Hon. D. Roblin.

The new College will accommodate 112 students. Some 500 guests were present at the official opening of the Seminary. The premier of Manitoba delivered a speech, stressing the importance of the Ukrainian contribution to the Canadian culture in general.

Following the opening, a concert was held in the Roblin Collegiate Auditorium. The premier greeted the guests in Ukrainian. Metropolitan Her-

maniuk stressed the importance and the necessity of a sound education of the pupils in the spirit and traditions of the Eastern Rite.

St. Nicholas Choir from Winnipeg sang several songs and a group of students from St. Vladimir's College performed a few national dances. The Choir was under the direction of Very Rev. Fr. Prov. B. Sloboda, OSBM, and the dancing group was organized by M. Bzdel, CSSR.

Very Rev. Fr. V. Kravetsky, the present Provincial of the Yorkton Province, thanked all the guests and all those who contributed to the erection of the new Seminary, especially its director, Fr. N. Hodovany, who was extremely busy in raising the funds for its erection. He also thanked all the representatives, among whom were Very Rev. M. Gneszko, OSBM, Hon. Gil Molgat, and many others.

Ukrainians Stage Big Weekend Field Days



Ukrainian Field Days, sponsored by the Syracuse Ukrainian National Home, took place Saturday and Sunday, July 28-29, 1962, at the State Exposition grounds.

Several facets of Ukrainian culture were on display, including imported Easter eggs, handmade pottery, books, needlework, and various handmade costumes.

Such traditional foods as pyrohy (pastry filled with potatoes or cabbage), and rolled cabbage filled with meat and rice, were prepared by members of the Ukrainian Gold Cross and Girls' Auxiliary.

Dancing to modern, polka, twisting and Kolomeyka mu-

sic highlighted Saturday night's activities. Sunday's events included a soccer game in the afternoon between the Italian Sports Club and the Syracuse Ukrainian Eagles, and Ukrainian dancing with costumes in the evening.

Committee chairmen were Nicholas Kitt, general chairman; Mrs. Mary Macko and

Walter Husak, food; John Suciak, refreshments; Paul Micho and Jerry Dynka, tickets; Stephen Hryciuk, attendance; Ivan Pihuliak, entertainment; Peter Luczyshyn, sports; Walter Bury and John Krull, games, and Frank Michaels, secretary and treasurer.

(Courtesy: Syracuse Herald Journal, July 26, 1962).

MUN Member Elected 'Queen Of Nationalities'

CHICAGO, Ill.—Miss Laura Hrynevych, dressed in the national costume of Ukraine was elected "Queen of Nationalities" at the annual convention of the Alliance of Americans of Foreign Origin from Countries Behind the Iron Curtain, held in Chicago on July 14.

Attending the convention were representatives from all over the United States who were sent as delegates from various organizations representing the enslaved nations of Eastern Europe. Chairman of the convention sessions was Myron B. Kuropas, Supreme Advisor of the Ukrainian National Association.

One of the highlights of the convention was an address delivered by Joseph Mlot-Mros, President of the Anti-Communist Confederation of Polish Freedom Fighters in the U.S.A., who stressed the importance of the eternal vigilance on the part of the free world if Communism was to be defeated. "Unfortunately," stated Mr. Mlot-Mros, "Communism cannot be beaten by a 'soft' policy as some people in our State Department may be led to believe. What is actually needed is the kind of 'Win Policy of Emancipation,' advocated by Dr. Lev



Laura Hrynevych

Dobriansky." Another speaker who praised the work of Dr. Lev Dobriansky was Mr. V. Kopmanis, Secretary General of the Alliance. "Dr. Dobriansky is doing a monumental piece of work for all of our people and we must always be prepared to give him all the support we can," stated Mr. Kopmanis.

Ukrainian American on The Way Up

At the youthful age of 16, John R. Durbak has gained more success and glory than some people manage to do in a lifetime. And if the attributes of a leader are excellence in scholarship, perseverance and integrity of character, athletic prowess, on the field of sports and the ability to carry his honors with unpretentious modesty, then John Durbak, who possesses all of them, is destined to rise to still greater heights in the future.

Born in Regensburg, Germany, in 1946, John came with his family four years ago to the United States from Australia, where the Durbaks had lived for nine years. They settled down in Utica, N.Y., where John graduated from Notre Dame Catholic High School in June of 1962. As first in scholarship among the 77 graduates, John was accorded the honor of delivering the "Valedictorian" address at the graduation ceremonies. He was also the recipient of two honorary medals for excellence in scholarship and winner of the Knights of Columbus Prize Award.



John R. Durbak

Long before his graduation from high school John Durbak had received three university scholarships, one of them a \$10,000 grant from the Rensselaer Polytechnic Institute in Troy, N.Y., for 5 years of engineering studies; this, in addition to a \$1,000 scholarship from the Board of Regents of the State of New York, is a sound guarantee towards John's attainment of college education in nuclear physics at Rensselaer Polytechnic Institute where he intends to enroll this coming fall.

John Durbak's excellence in studies is equalled prowess in sports: he has won the tennis championship of Utica in boys' division two years in succession. He has participated in tennis tournaments in Syracuse, Rochester and Utica as well as in the Ukrainian championship at Soyuzivka, and last year he represented the State of New York in a national tennis tournament in Lansing, Michigan. He is also an excellent chess player.

John is active in the affairs of the Ukrainian American community in Utica, particularly in the Ukrainian Scout Organization "Plast." The entire family belongs to the T. Shevchenko UNA Branch No. 484 in Utica, N.Y.

John R. Durbak is truly a gentleman, a scholar and an athlete!

TO SAVE OURSELVES

To the Editor of The Inquirer: Captive Nations Week should make us stop and think of the misery and hopelessness of the millions of people living under Communism. They must regret that they did not recognize that the takeover in their countries was done behind a façade of fine-sounding promises of a better life.

Thousands of them must pray every night that the eyes of the American people will be opened so we can see that we are being taken over the same way. They pray that we will save ourselves, in order that some day we will have them.

H. L. W.

Philadelphia, July 20, 1962.

Sports Scene

Portugal Wins Second Section Championship

By OLEH ZWADIUK

New York-Belenenses of Portugal won the second section championship in the International Soccer League by defeating Wiener S.C. of Austria, 2-1, last Sunday at Randall's Island Stadium in New York.

More than 12,000 orderly fans saw the Portuguese eleven take the lead 30 minutes after the start when outside left Fernando Perez scored on a pass by inside left Lucas (Matateu) Fonseca. Fonseca was injured at the 15th minute of the second half and was forced to leave the field being replaced by Abdul Nhasingo.

The game was not very impressive as both teams played a very defensive match, guarding their goals at all cost. The Belenenses second goal came at the 30th minute of the second half made good by inside right Newton Jose Lopez from a pass by center forward Antonio (Iauca) Fernandez.

Fernandez had a great opportunity to score the Portuguese third marker but his penalty kick was brilliantly stopped by the Austrian net minder Rudolf Szanywald.

In the final minutes of the match the Portuguese seemed to relax being assured of their victory but were suddenly brought to reality when the Wiener Sports Club came on the scoring sheet two minutes before the final whistle.

In the first half of the double header the Greek Champion Panathinaicos came from behind to gain a 2-2 tie with Real Oviedo of Spain.

Karl Bogelein of Reutlingen, the West German team in the first section, was voted the Dwight D. Eisenhower trophy for "sportsmanship and skill." Second place was awarded to Antonio (Iauca) Fernandez of

Belenenses for his outstanding performance in his clubs match against Wiener S.C.

The winner of the 1962 ISL season, will meet Dukla of Czechoslovakia in a two-game, total goal series. First match will be held Wednesday, August 8, in Chicago and the final game will be held Sunday, August 12, at Randall's Island.

Dukla no doubt is well known to soccer fans in the New York area. It has won the Czech national championship four times in six years. Six of its top players appeared on the National team which reached the World finals in Chile.

Toronto Ukraina has dropped to fourth place in Canada's National Soccer League standings. It has won 6 games, tied 3 and lost 1.

Telstar may bring world championship fight to Europe. The match between Floyd Patterson and Sonny Liston taking place at Chicago on September 25 may be bounced live of Telstar to the European viewers.

The promoters stated that the program may last only 15 minutes because of Telstars position. This means that Europe may only see the start of the fight and not the finish. S. Graff, head of the promotion group, said that his organization paid \$2,000,000 for the rights.

A telegram of sympathy and condolences was sent to Mrs. Luba Wall, wife of the late Senator William M. Wall of Canada, who died suddenly on Sunday, July 8, 1962, in Winnipeg.

Miss Fillipesuk Gets Scholarship Award

Miss Betty Ann Fillipesuk, daughter of Mr. and Mrs. Fillipesuk of Woodbridge, N.J., was the recipient of a scholarship award sponsored by the Woodbridge Township Education Association.

Presentation of this award was made at a dinner recently held in Metuchen, N.J. Making the presentation was Sam Levenson, television humorist.

Betty Ann plans to enter Trenton State College in the fall, preparing for a teacher's career.

Betty Ann along with her parents and grand parents, Mr. and Mrs. Alex Revutski, is a member of Perth Amboy UNA Branch No. 155.



Betty Ann Fillipesuk

This Weekend at 'Soyuzivka' ...



SOYUZIVKA: Kerhonkson, N.Y. (Special). The American-Canadian character of the Ukrainian National Association will be demonstrated again this Saturday by the presentation of a "Canadian Evening" at Soyuzivka. The program of

the evening will be staged by the Ukrainian Theatrical Ensemble "Rozvaha" of Toronto, Ont., under the direction of Volodymyr Dovhaniuk, with Yuri Belsky as producer. Members of the Ensemble include H. Yaroshevych-Manko, Natalie

Baumsch, Maria Lutsky, Sonia Sakhno, Bohdan Klymkovych and Ivan Valko and two well-known Ukrainian humorists, Selepkov Lavochka and Sulvan Hlek. Humorous sketches, dialogues, solos and duets are in the program of the "Canadian Evening" at Soyuzivka.

PURCHASE ORDERS FOR UKRAINE: A CONCISE ENCYCLOPAEDIA NOW ACCEPTED

THE FIRST VOLUME OF THE ENCYCLOPAEDIA TO BE PUBLISHED IN THE FALL OF THIS YEAR, CONTAINS THE FOLLOWING:

- General Information
- Physical Geography and Natural History
- Population
- Ethnography
- Ukrainian Language
- History of Ukraine
- Ukrainian Literature
- Ukrainian Culture

The volume also contains numerous maps and illustrations pertaining to the subject matter, which is brought up to date and which includes the latest information available.

THE PRICE OF FIRST VOLUME BY ADVANCE SUBSCRIPTION \$30.00 (THIRTY DOLLARS) AND \$37.50 AFTER ITS APPEARANCE ON THE MARKET.

Send your order now to the Main Office of the Ukrainian National Association with your check or money order. Fill out the order blank below and mail it to:

UKRAINIAN NATIONAL ASS'N, Inc. 81-83 GRAND STREET JERSEY CITY 3, NEW JERSEY

TO: UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc. 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N.J., U.S.A.

I hereby order the first volume of Ukraine: A Concise Encyclopaedia which will be published in the fall of 1962 by the University of Toronto Press.

Enclosed is (a check, money order) for \$_____ Please send the copy to the following address:

Name _____
 No. _____ Street _____
 City _____ State _____

